



One

## MDGSMI

Modulo combinatore GSM  
GPRS con antenna interna

090001278



IT08020000001624



IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA



## AVVERTENZE

### PER L'INSTALLATORE:

Attenersi scrupolosamente alle normative vigenti sulla realizzazione di impianti elettrici e sistemi di sicurezza, oltre che alle prescrizioni del costruttore riportate nella manualistica a corredo dei prodotti. Fornire all'utilizzatore tutte le indicazioni sull'uso e sulle limitazioni del sistema installato, specificando che esistono norme specifiche e diversi livelli di prestazioni di sicurezza che devono essere commisurati alle esigenze dell'utilizzatore. Far prendere visione all'utilizzatore delle avvertenze riportate in questo documento.

### PER L'UTILIZZATORE:

Verificare periodicamente e scrupolosamente la funzionalità dell'impianto accertandosi della correttezza dell'esecuzione delle manovre di inserimento e disinserimento. Curare la manutenzione periodica dell'impianto affidandola a personale specializzato in possesso dei requisiti prescritti dalle norme vigenti.

Provvedere a richiedere al proprio installatore la verifica dell'adeguatezza dell'impianto al mutare delle condizioni operative (es. variazioni delle aree da proteggere per estensione, cambiamento delle metodiche di accesso ecc...).

Questo dispositivo è stato progettato, costruito e collaudato con la massima cura, adottando procedure di controllo in conformità alle normative vigenti. La piena rispondenza delle caratteristiche funzionali è conseguita solo nel caso di un suo utilizzo esclusivamente limitato alla funzione per la quale è stato realizzato, e cioè:

### Modulo combinatore GSM GPRS con antenna interna

Qualunque utilizzo al di fuori di questo ambito non è previsto e quindi non è possibile garantire la sua corretta operatività, e pertanto è fatto espresso divieto al detentore del presente manuale di utilizzarlo per ragioni diverse da quelle per le quali è stato redatto, ovvero esplicative delle caratteristiche tecniche del prodotto e delle modalità d'uso.

I processi produttivi sono sorvegliati attentamente per prevenire difettosità e malfunzionamenti; purtuttavia la componentistica adottata è soggetta a guasti in percentuali estremamente modeste, come d'altra parte avviene per ogni manufatto elettronico o meccanico. Vista la destinazione di questo articolo (protezione di beni e persone) invitiamo l'utilizzatore a commisurare il livello di protezione offerto dal sistema all'effettiva situazione di rischio (valutando la possibilità che detto sistema si trovi ad operare in modalità degradata a causa di situazioni di guasti od altro), ricordando che esistono norme precise per la progettazione e la realizzazione degli impianti destinati a questo tipo di applicazioni.

Richiamiamo l'attenzione dell'utilizzatore (conduttore dell'impianto) sulla necessità di provvedere regolarmente ad una manutenzione periodica del sistema almeno secondo quanto previsto dalle norme in vigore oltre che ad effettuare, con frequenza adeguata alla condizione di rischio, verifiche sulla corretta funzionalità del sistema stesso segnatamente alla centrale, sensori, avvisatori acustici, combinatore/i telefonico/i ed ogni altro dispositivo collegato. Al termine del periodico controllo l'utilizzatore deve informare tempestivamente l'installatore sulla funzionalità riscontrata.

La progettazione, l'installazione e la manutenzione di sistemi incorporanti questo prodotto sono riservate a personale in possesso dei requisiti e delle conoscenze necessarie ad operare in condizioni sicure ai fini della prevenzione infortunistica. E' indispensabile che la loro installazione sia effettuata in ottemperanza alle norme vigenti. Le parti interne di alcune apparecchiature sono collegate alla rete elettrica e quindi sussiste il rischio di folgorazione nel caso in cui si effettuino operazioni di manutenzione al loro interno prima di aver disconnesso l'alimentazione primaria e di emergenza. Alcuni prodotti incorporano batterie ricaricabili o meno per l'alimentazione di emergenza. Errori nel loro collegamento possono causare danni al prodotto, danni a cose e pericolo per l'incolumità dell'operatore (scoppio ed incendio).

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il fabbricante, EL.MO. S.p.A., dichiara che l'apparecchiatura radio MDGSMI è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [elmospa.com](http://elmospa.com) (previa semplice registrazione).

## AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO - INFORMAZIONI AGLI UTENTI



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE, relativa allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), si precisa che il dispositivo AEE è immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005 con divieto di conferimento all'ordinario servizio di raccolta dei rifiuti urbani.

IT08020000001624



## 1. GENERALITA'

Il modulo MDGSMI è stato realizzato per l'impiego con centrali della serie VILLEGGIO e altri dispositivi dichiaratamente compatibili. E' dotato delle seguenti caratteristiche generali:

- Permette la connessione da e verso la centrale tramite la rete cellulare GSM.
- E' un dispositivo GSM/GPRS Dual-Band.
- Il modulo è dotato di antenna interna.
- Consente di inviare messaggi di allarme vocali oppure SMS.
- Consente il controllo della centrale via telefono fisso o cellulare.
- Consente il telecontrollo della centrale via SMS.
- Consente la teleassistenza in modalità dati.
- Consente l'ascolto ambientale da remoto.
- Consente l'uso del servizio e-Connect solo per le centrali con esso compatibili.

Questo modulo GSM è supportato a partire delle seguenti versioni firmware di centrale:

Centrale	Versione firmware minima
Pregio in contenitore plastico	3.3.9
serie Villeggio	8.8.5

Nel caso la centrale abbia un firmware precedente a quelli indicati, è necessario aggiornare il suo firmware come indicato nel paragrafo "Aggiornamento del firmware della centrale" a pag. 3.

## 2. CARATTERISTICHE

<b>Modello:</b>	MDGSMI
<b>Certificato IMQ:</b>	EN 50136-2:2013
<b>Classe ambientale:</b>	II
<b>Categoria ATS:</b>	SP4
<b>Grado di sicurezza:</b>	2
<b>Alimentazione:</b>	12Vcc
<b>Assorbimento:</b>	11mA a riposo, 110mA massimi in trasmissione in fonia. 220mA massimi in trasmissione GPRS.
<b>Consumi medi:</b>	15 mAh in fonia GSM 18 mAh in GPRS
<b>Connessioni alla scheda base:</b>	connettore a vaschetta multipolare miniaturizzato.
<b>Antenna:</b>	collegata al modulo con un cavo non prolungabile, da installare in base alle indicazioni presenti nel manuale della centrale VILLEGGIO o compatibile. In caso di necessità di installare un'antenna esterna è necessario scegliere il prodotto MDGSME.
<b>Installazione:</b>	ad innesto con clips di fissaggio.
<b>Visualizzazioni operative:</b>	il led sulla superficie visibile ha il seguente funzionamento: Lampeggio veloce: Modulo acceso ma non registrato in rete cellulare Lampeggio lento: Modulo acceso e registrato in rete cellulare Acceso: Modulo acceso con trasmissione in corso.
<b>Dimensioni:</b>	L 63 × H 48 × P 14 mm
<b>Peso:</b>	30 g
<b>Dotazione:</b>	clips in Nylon per fissaggio, kit con viti dadi esagonali e distanziali, vedi nota nel capitolo di installazione, manuale tecnico.

Il modulo è da intendersi come accessorio di un apparato dotato di certificazione CE.

Nel prodotto MDGSMI è utilizzato un modulo BGS2-E dotato di marcatura **CE0682**

### 2.1 Aggiornamento del firmware della centrale

Per aggiornare il firmware della centrale:

- aprire il software BrowserOne
- connettere la centrale al PC su cui è installato BrowserOne
- accedere al menu **Strumenti** e selezionare **Aggiornamento firmware centrale**
- seguire le istruzioni a schermo

Consultare il manuale tecnico della centrale per informazioni dettagliate sulla procedura di aggiornamento.

## 2.2 Operatività

Il modulo consente l'invio di messaggi di allarme vocali oppure SMS, il controllo della centrale via telefono fisso o cellulare, la connessione alla piattaforma e-Connect e l'ascolto ambientale da remoto per le centrali che lo prevedono.

**Attenzione:** il modulo non supporta la funzione di diagnosi della rete e il backup CEI/ABI via GSM.

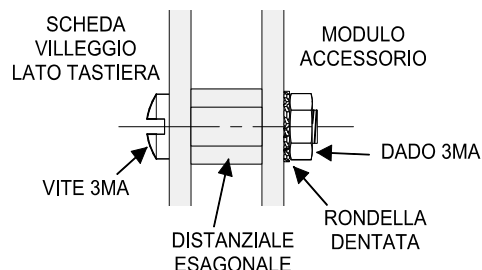
## 3. INSTALLAZIONE

Per l'installazione del modulo attenersi alle indicazioni ed avvertenze contenute nel manuale della centrale serie VILLEGGIO o compatibile.

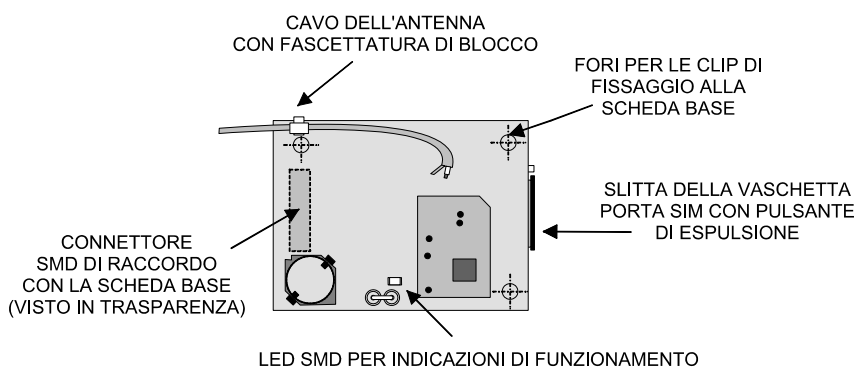
**Nota:** in caso di utilizzo della centrale VILLEGGIO su mezzi mobili, è necessario fissare il modulo/i moduli accessori con il kit con viti, dadi esagonali e distanziali al posto delle clips in Nylon standard.

**ATTENZIONE:** il dado da 3MA deve essere stretto energicamente per assicurare la tenuta della rondella dentata.

Il modulo installato nella centrale (VILLEGGIO) deve essere supportato da un firmware e software adeguati e registrato dal menu installatore.



Vista della scheda.



Impostazioni preliminari necessarie per l'uso della scheda SIM.

